

1. What is the concept or goal of this virtual meeting?

Answer (EN): The purpose of this virtual meeting is to provide a summary of the in-person Innovators Academy held in Rabat. It is intended for those who could not attend physically, and to offer guidance on using the DIGIT Updater method to promote digital literacy in schools.

AR: حضورياً الرباط في تنظيمها تم التي المبدعين لأكاديمية ملخص تقديم هو الافتراضي الاجتماع هذا من الهدف، المدارس في الرقمية الثقافة لتعزيز "Digit Updater" طريقة لاستخدام المشاركين ولتوجيه.

FR: L'objectif de cette rencontre virtuelle est de proposer un résumé de l'Académie Innovators tenue à Rabat, et de guider les participants dans l'utilisation de la méthode Digit Updater pour promouvoir la littératie numérique dans les écoles.

2. Do we need to complete all the lessons and assignments on the platform?

Answer (EN): You are expected to actively and purposefully engage with the platform. While you don't have to complete every single lesson or assignment, meaningful participation is required in order to receive your certificate.

AR: ولكن، والواجبات الدروس كل إتمام الضروري من ليس. المنصة على هادف وبشكل بفعالية تشارك أن المتوقع من الشهادة على للحصول ضرورية الجادة المشاركة.

FR: Il est attendu que vous vous engagiez activement et de manière intentionnelle sur la plateforme. Il n'est pas nécessaire de terminer toutes les leçons et devoirs, mais une participation significative est requise pour obtenir le certificat.

3. How can I access the DIGIT-updater platform?

Answer (EN): You can access the platform via <https://digit-updater.ma/>. Please ensure you have a valid license to log in.

AR: رخصة لديك أن من التأكد ويجب، [https://digit-updater.ma/] الرابط عبر المنصة إلى الولوج يمكنك للدخول صالحة.

FR: Vous pouvez accéder à la plateforme via [https://digit-updater.ma/]. Veuillez vous assurer que vous disposez d'une licence valide.

4. How can I obtain a license for the DIGIT-updater?

Answer (EN): You can request a license through the provided link in the chat. For private schools, the license costs 350 DH starting in September.

AR: 350 الترخيص تكلفة تبلغ، الخاصة للمدارس بالنسبة. الدردشة في المرفق الرابط خلال من الترخيص طلب يمكنك. شتنبر شهر من ابتداءً درهماً.

FR: Vous pouvez demander une licence via le lien fourni dans la discussion. Pour les écoles privées, la licence coûte 350 DH à partir de septembre.

5. How can I become a supervisor on the DIGITplatform?(= Topgroup)

Answer (EN): You can apply to become an ambassador or supervisor by registering through the link that will be shared. An online meeting is scheduled in early July.

AR: في الإنترنت عبر اجتماع تنظيم وسيتم. مشاركته سيتم الذي الرابط عبر سفيراً أو مشرفاً لتصبح التسجيل يمكنك. يوليو أوائل.

FR: Vous pouvez vous inscrire pour devenir ambassadeur ou superviseur via le lien partagé. Une réunion en ligne est prévue début juillet.

6. Will we receive participation certificates?

Answer (EN): Yes, certificates will be sent via email to all participants who actively took part in the sessions.

AR: الجلسات في بنشاط شارك من لكل الإلكتروني البريد عبر الشهادات إرسال سيتم، نعم.

FR: Oui, les certificats seront envoyés par e-mail à tous les participants actifs.

7. Do we have to attend all the workshops?

Answer (EN): No, it is not mandatory. You may attend the workshops that are of most interest to you.

AR: فقط منها يهتمك ما اختيار يمكنك. الورشات جميع حضور الضروري من ليس، لا.

FR: Non, ce n'est pas obligatoire. Vous pouvez assister uniquement aux ateliers qui vous intéressent.

8. Can we receive educational tools such as robots or kits for use in schools?

Answer (EN): Yes, you can order them using the online form provided. They will be delivered to your school, and support is available both online and on-site.

AR: عبر سواء دعم ويتوفر. مدرستك إلى توصيلها وسيتم، الإلكتروني النموذج خلال من الأدوات طلب يمكنك، نعم. حضورياً أو الإنترنت.

FR: Oui, vous pouvez commander les outils via le formulaire en ligne. Ils seront livrés à votre école, avec un accompagnement possible en ligne ou en présentiel.

9. Are the resources on the platform time-limited? Do we need to complete tasks within a specific timeframe?

Answer (EN): Yes, access to the platform is valid for 12 months from the moment you activate your license. You are encouraged to work consistently during this period, but you can manage your own pace within that timeframe.

AR: هذه خلال باستمرار بالعمل يُنصح. الترخيص تفعيل من ابتداءً شهراً 12 لمدة متاح المنصة إلى الوصول، نعم. الخاصة وتيرتك في التحكم يمكنك لكن، المدة.

FR: Oui, l'accès à la plateforme est valable pendant 12 mois à partir de l'activation de votre licence. Il est conseillé de travailler régulièrement durant cette période, mais vous pouvez gérer votre propre rythme.

10. The registration form for the September session isn't working. What should we do?

Answer (EN): Please make sure you fill in the form in English or French. If the form does not work, please email Hafida directly at hafida@instruct.nl. We will help you resolve the issue and ensure your registration is processed.

AR: مع مباشرة التواصل يرجى، النموذج يعمل لم إذا. الفرنسية أو الإنجليزية باللغة النموذج تعبئة من التأكد يرجى: معالجة وضمان المشكلة حل على بمساعدتكم سنقوم. hafida@instruct.nl: الإلكتروني البريد عبر حفيظة السيدة المناسب بالشكل تسجيلكم.

FR: Veuillez vous assurer de remplir le formulaire en anglais ou en français. Si le formulaire ne fonctionne pas, veuillez contacter directement Hafida par e-mail à l'adresse suivante : hafida@instruct.nl. Nous vous aiderons à résoudre le problème et à garantir que votre inscription soit bien prise en compte.

11. Will there be a future in-person meeting? If so, when and where?

Answer (EN): Yes, the next in-person academy is scheduled for December in Rabat. More information is available on our website.

AR: من مزيد على العثور يمكنك. الرباط في ديسمبر شهر في القادمة الحضورية الأكاديمية تنظيم سيتم، نعم: الإلكتروني موقعنا على المعلومات.

FR: Oui, la prochaine académie en présentiel est prévue en décembre à Rabat. Plus d'informations sont disponibles sur notre site internet.

12. Can we use the resources on the DIGIT pdater platform in class with students or with colleagues?

Answer (EN): The DIGIT method is designed for use with students. The DIGIT Updater is meant for teachers' professional development. Colleagues need their own licenses if they wish to access the Updater.

AR: المعلمين لتطوير مخصصة فهي DIGIT Updater منصة أما، التلاميذ مع للاستخدام مصممة DIGIT طريقة: إليها للوصول بهم خاص ترخيص على الحصول الزملاء على ويجب. مهنيًا.

FR: La méthode DIGIT est conçue pour les élèves. La plateforme DIGIT Updater est destinée au développement professionnel des enseignants. Vos collègues doivent avoir leur propre licence s'ils souhaitent y accéder.

13. What is the approach of the Academy to develop digital skills among students and colleagues?

Answer (EN): We offer tailored coaching paths based on the needs of each school. We assess your current digital skills and propose practical tools and guidance to support digital literacy for both teachers and students.

AR: أدوات ونقترح الحالي الرقمي المستوى بتقييم نقوم .مؤسسة كل احتياجات حسب مخصصة مرافقة مسارات نقدم والمتعلمين المعلمين لدى الرقمية الثقافة لتعزيز عملية وتوجيهات.

FR: Nous proposons des parcours d'accompagnement personnalisés en fonction des besoins de chaque école. Nous évaluons les compétences numériques actuelles et proposons des outils pratiques pour soutenir la littératie numérique des enseignants et des élèves.

14. Is there an official procedure to request support or coaching from the Academy?

Answer (EN): Yes. You can express your needs and challenges by contacting us directly via email. We will schedule a consultation to explore how we can support your institution.

AR: اجتماعاً سنرتب .الإلكتروني البريد عبر معنا التواصل خلال من وصعوباتك احتياجاتك عن التعبير يمكنك .نعم .مؤسستك دعم كيفية حول للتشاور

FR: Oui. Vous pouvez nous faire part de vos besoins et difficultés par e-mail. Nous organiserons une réunion pour discuter de la manière dont nous pouvons accompagner votre établissement.

15. How can we ensure ethical use of AI in education, especially by students?

Answer (EN): The best approach is to create awareness through ongoing discussions with students. Establish school-wide AI guidelines covering usage, risks, and ethical behavior. Teach students to ask questions about sources, reasoning, and reliability when using AI.

AR: تتناول مدرسية توجيهية مبادئ وضع يجب .التلاميذ مع النقاش خلال من المستمرة التوعية هو نهج أفضل استخدام عند والمصدقية والمنطق المصادر حول الأسئلة طرح الطلاب علم .الأخلاقي والسلوك والمخاطر الاستخدام الاصطناعي الذكاء.

FR: La meilleure approche est de sensibiliser les élèves par des discussions continues. Mettez en place des lignes directrices dans l'établissement sur l'usage, les risques et le comportement éthique. Apprenez aux élèves à poser des questions sur les sources, la logique et la fiabilité lorsqu'ils utilisent l'IA.